

Chiara LASTRAIOLI
Professeur des Universités

Directrice de la Maison de Sciences de l'Homme Val de Loire

Centre d'Études Supérieures de la Renaissance, Tours, UMR 7323 du CNRS
Département d'Italien, Université F. Rabelais de Tours

CURSUS STUDIORUM

2011 – *Habilitation à Diriger des Recherches*, Centre d'Études Supérieures de la Renaissance, Tours.

2000 – *Doctorat de Lettres Modernes*, Centre d'Études Supérieures de la Renaissance, Tours.

Titre de la thèse : *De Pasquino à Pasquin : La migration d'un genre satirique au XVI^e siècle*. Sous la direction des professeurs : Michel Simonin (CESR et Université de Tours) et Danilo Romei (Università di Firenze). Mention : Très honorable avec les félicitations du jury à l'unanimité.

1994 – *Corso di perfezionamento : Informatica applicata alla didattica delle discipline umanistiche e alla gestione dei beni culturali - Sezione Biblioteche e Archivi*. Florence, Facoltà di Magistero (équivalence DEA).

1992 – Diplôme de *Laurea* (Maîtrise) en Littérature italienne ; Florence, Facoltà di Lettere e Filosofia (Università degli Studi di Firenze). Titre du mémoire: *La polemica anti-cortigiana nel Ragionamento delle corti di Pietro Aretino*, sous la direction des prof. Riccardo Brusciagli et Danilo Romei.

Mention: 110/110 e lode (*summa cum laude*).

BOURSES ET PRIX

2010 – Bourse de recherche *International Short Visits* du Fonds national suisse (FNS) au sein de l'*Institut d'Histoire de la Réformation* de l'Université de Genève (1-31 mai 2010).

1994 – Bourse d'études supérieures : « Borsa di studi per il perfezionamento all'estero ». Padova, Università agli Studi di Padova (août 1994).

1994 – Bourse d'études supérieures : « Borsa di studi per il perfezionamento all'estero ». Florence, Università degli Studi di Firenze (septembre 1994).

1993 – Prix national *Aldo Palazzeschi* pour le mémoire de *laurea* : *La polemica anti-cortigiana nel Ragionamento delle corti di Pietro Aretino*.

FONDACTIONS et SOCIETES SAVANTES

Membre du Conseil de la *Fondation Barbier-Mueller pour l'étude de la poésie italienne de la Renaissance* (<http://www.fondation-italienne-barbier-mueller.org/>).

Membre de l'Association *Nuovo Rinascimento* (www.nuovorinascimento.org).

Membre du Groupe de recherche *Cinquecento Plurale* (www.nuovorinascimento.org/cinquecento/).

Membre de la *Société Française d'Études du Seizième Siècle* (SFDES).

Membre de la *Société des Italianistes de l'Enseignement Supérieur* (SIES).

Membre de la *Renaissance Society of America* (RSA).

QUALIFICATIONS CNU

2011 – Qualification dans les listes d'Aptitudes (PR)

14^e section : Langues et littératures romanes

2001 – Qualification dans les listes d'Aptitudes (MCF)

9^e section : Langue et littérature françaises

10^e section : Littératures comparées

14^e section : Langues et littératures romanes

EXPERTISES

Depuis 2016 – Expert ANR

Depuis 2015 – Expert HCERES

Depuis 2011 – Fonds National Suisse pour la Recherche Scientifique

Domaines : études italiennes ; littératures européennes de la fin du Moyen Age et de la Renaissance ; histoire de la Réforme et de la Contre-Réforme ; histoire du livre et de l'édition ; Nouvelles technologies et étude de l'écrit ; structures fédératives et USR.

PROJETS de RECHERCHE

depuis septembre 2016 – Responsable du programme *Bibliothèques Virtuelles Humanistes* (CESR).
2015-2017 – Responsable du projet d'initiative académique ECRISA (*L'écriture, ses supports, ses archives : une plateforme pour l'analyse et la gestion de l'écriture et des archives*).
2015-2016 – Responsable, avec David Fiala, du projet *PROSONET*.
2015- – Coordinatrice du projet Studium *The Italian Editorial Production in Jean Calvin's Geneva (1541-1564): an Inventory and a Linguistic-Stylistic Study*.
2013-2017 – Responsable du projet ANR SHS-3, *L'édition italienne dans l'espace francophone à la première modernité* (EDITEF).
2013-2017 – Coordinatrice, avec Pawel Kras (Katolocki Uniwersitet Lubelski - PL), du *working group European Networks of Knowledge Exchange* dans le cadre du projet COST *New Communities of Interpretation: Contexts, Strategies of Religious Transformation in Late Medieval and Early Modern Europe* (Action IS 1301), dirigé par Sabrina Corbellini, University of Groningen.
2010 – Séjour de recherche au sein de l'Institut d'Histoire de la Réformation (Université de Genève) financé par Fonds national suisse (FNS). Projet : *Aux sources de l'anti-calvinisme réformé : recherches sur une biographie satirique inconnue de Jérôme Bolsec* (1-31 mai 2010).
2007-2008 – Délégation CNRS.

ENSEIGNEMENT

2012- – Professeur des Universités, Département d'Italien de l'Université François Rabelais de Tours et CESR. Enseignement et encadrement de recherches portant sur le Moyen-âge tardif et la Renaissance.
2002- – Maître de Conférences, Département d'Italien de l'Université François Rabelais de Tours et CESR. Encadrement de Maîtrises et Master Recherche portant sur le Moyen-Âge et la Renaissance.
2001-2002 – Maître de Langue, Département d'Italien de l'Université François Rabelais de Tours et CESR (Langue, Civilisation et Littérature Italiennes).
1998-2000 – Attaché Temporaire d'Enseignement et de Recherche (ATER), Département d'Italien de l'Université Haute Bretagne, Rennes II (Langue, Civilisation et Littérature Italiennes).
1996-1998 – Lectrice d'Italien, Département d'Italien de l'Université de Tours (Langue et Civilisation Italiennes).

FONCTIONS ADMINISTRATIVES ET PEDAGOGIQUES

Depuis septembre 2014- – Directrice de la Maison Sciences de l'Homme Val de Loire.
Depuis septembre 2026 – Responsable du Master 2 Professionnalisant Patrimoine Ecrit et Numérique (CESR).
2013-2014 – Directrice du Département d'Italien de l'Université François Rabelais, Tours.
2011-2014 – Responsable des Relations internationales pour le Centre d'Etudes Supérieures de la Renaissance.
2011-2012 – Membre élu du Conseil d'Administration de l'Université François Rabelais, Tours.
2010-2011 – Membre élu du Conseil Scientifique de l'Université François Rabelais, Tours.
2005-2006 - 2009-2010 – Directrice du Département d'Italien de l'Université François Rabelais, Tours.
2004-2007 – Coordinatrice avec Marie-Luce Demonet de la spécialité de Master Professionnalisant « Patrimoine écrit », CESR Tours. Encadrement des stages et des mémoires de stage.
2003-2007 – Correspondant pédagogique pour le CESR du Conseil de la Vie Étudiante.
2003-2011 – Membre du Conseil d'UFR du Centre d'Etudes Supérieures de la Renaissance.
2003-2007 – Responsable pour le département d'Italien des formations *Langues-Droit*.

ÉQUIPES DE RECHERCHE

2002- *Centre d'Études Supérieures de la Renaissance*, Tours (équipe *Littératures européennes*).

2000-2002 – *Centre Interuniversitaire de Recherche sur la Renaissance Italienne* (CIRRI), Paris III Sorbonne Nouvelle.

1998-2001 – *ERILAR*, Université Haute Bretagne - Rennes II.

1995-2000 – *Littératures française et néolatine*, Centre d'Études Supérieures de la Renaissance, Tours.

DIRECTION DE COLLECTION ET COMITE DE RÉDACTION

2016- – Codirection, avec Massimo Danzi, de la revue *Italique* (Fondation Barbier-Mueller pour l'étude de la poésie italienne de la Renaissance).

2016- – Membre du comité scientifique de la revue *Quaderni d'italianistica* (Canadian Society for Italian Studies),

2015- – Direction, en collaboration avec Paul Alexis-Mellet et Laurent Gerbier, de la collection *Travaux du Centre d'études supérieures de la Renaissance*.

2007- – Direction, en collaboration avec Florence Alazard (jusqu'à 2012) puis avec Paul Alexis-Mellet et Laurent Gerbier, de la collection *Le savoir de Mantice* (Paris, Champion).

2003- – Membre du comité de rédaction de la revue *Journal de la Renaissance* (Turnhout, Brepols).

PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES

Volumes

Monographie

2012 – *Pasquinate, grillate, pelate ed altro Cinquecento librario minore*, Manziana, Vecchiarelli, 2012.

Actes de colloques

2014 – *Gens du livre & gens de lettres à la Renaissance*, éd. Christine Bénévent, Isabelle Diu, Chiara Lastraioli, Turnhout, Brepols "Etudes Renaissance", 2014.

2010 – *Extravagances amoureuses : l'amour au-delà de la norme à la Renaissance*, actes du colloque de Tours, CESR, 18-20 septembre 2008, Elise Boillet et Chiara Lastraioli (eds.), Paris, Champion (*Le savoir de Mantice*), 2010.

2010 – *Chemins de l'exil, havres de paix*, actes du colloque de Tours, 8-9 novembre 2007, Jean Balsamo et Chiara Lastraioli (eds.), Paris, Champion (*Le savoir de Mantice*), 2010.

2008 – *Réforme et Contre-Réforme à l'époque de la naissance des totalitarismes (1900-1940)*, actes du colloque de Tours, CESR, 30 septembre - 2 octobre 2004, organisé en collaboration avec Maria Rosa Chiapparò, édité par C. Lastraioli, Turnhout, Brepols Publisher (*Études Renaissance*, 3), 2008.

Numéros monographiques de revue

2013 – *La poésie comique*, vol XVI de la revue *Italique*, 2013, p. 233-257.

2011 – *L'érotisme au XVI^e siècle*, Volume VII de la revue *Seizième siècle* ; avant propos « Notes sur l'érotisme du XVI^e siècle ».

Articles et communications publiés

2016 – « La verve satirique de Gabriele Simeoni », in *Gabriele Simeoni (1509-1570?). Un Florentin en France entre princes et libraires*, éd. Silvia D'Amico et Catherine Magnien-Simonin, actes du colloque de l'Université de Haute Savoie, 20-22 octobre 2011, Genève, Droz, 2016, p. 183-213.

2016 – « *Della dignità del castrone*. Note sulle vicende editoriali di un opuscolo di fine Cinquecento », in *Dentro il Cinquecento. Per Danilo Romei*, Manziana, Vecchiarelli, 2016, pp. 225-246.

2015 – « Il progetto EDITEF: genesi, prospettive, problemi », in *Il libro e le sue reti. La circolazione dell'edizione italiana nello spazio della francofonia (sec. XVI-XVII)*, éd. par Lorenzo Baldacchini, Bononia University Press, 2015.

2014 – « La conversione di Pasquino: la satira anticlericale e riformata europea », in *Pasquin, Lord of Satire, and his Disciples in 16th-Century Struggles for Religious and Political Reform*, edited by

Chrysa Damianaki and Angelo Romano, London-Roma, The Warburg Institute – Edizioni di Storia e Letteratura, 2014, p. 3-15.

2013 – « *In extremis* : la manière burlesque de Giovanni Francesco Ferrari », conférence de la Fondation Barbier-Mueller pour la poésie italienne, *Italique*, XVI, 2013, p. 233-257.

2013 – « ‘Credi a me, che son medico cerugo’. Medicina in burla nella poesia giocosa del Quattrocento », in *Le cabinet du curieux. Culture, savoirs, religion de l’Antiquité à l’Ancien Régime*, sous la direction de Witold Konstanty Pietrzak et Magdalena Koźluk, Paris, Garnier, 2013, p. 61-78.

2013 « Un pape “fatto per necessitate”. L’image d’Adrien VI dans la propagande européenne du XVI^e siècle », in *Pape et papauté : respect et contestation d’une autorité bifrons*, actes du colloque de Saint-Etienne, 1er et 2 décembre 2011, études présentées et réunies par Agnès Morini, Saint-Etienne, Publications de l’Université de Saint-Etienne, 2013, n.p. (e-book).

2013 – « L’Oraison funèbre [...] du Sérenissime Prince Cosme de Médicis di Arnauld Sorbin : note e constestualizzazioni », in *Varchi e altro Rinascimento. Studi offerti a Vanni Bramanti*, a cura di Salvatore Lo Re e Franco Tomasi, Manziana, Vecchiarelli, 2013), p. 463-478.

2012 – « Utopies célestes et terrestre dans la production d’Antonio Brucioli », *Morus. Utopia e Rinascimento*, 8, 2012, p. 233-245.

2012 – « Jérôme Bolsec versus 'Jehan de Noyon'. La prima propaganda calvinista all'ombra del monte Salève », in *Calvin insolite. Actes du colloque de Florence (12-14 mars 2009)*, Paris, Classiques Garnier, 2012, p. 441-462.

2012 – « Choix éditoriaux et curiosités littéraires ‘al segno della Regina’ », in *Passeurs de textes : imprimeurs et libraires à l’âge de l’Humanisme*, actes du colloque organisé par l’École Nationales des Chartes et le CESR, Paris 30 et 31 mars 2009, éd. par Christine Bénévent, Annie Charon, Isabelle Diu, Magali Vène, Genève, Droz, 2012, p. 75-98.

2012 – « Über das Wissen des Anderen lachen. Ein medizinischer Streit im Frankreich des 16. Jahrhunderts », in *Valenzen des Lachens in der vormoderne (1250-1750)*, hersg. Stefan Biessenecker und Christian Kuhn, Bamberg, University of Bamberg Press, 2012, p. 285-313 (trad. de l’article de 2005 « Rire du savoir de l’autre : une querelle médicale du XVI^e siècle »)

2012 – « Bruits d’armes contre bruits de papier : un rare opuscule de Bolsec adressé à Charles IX », in *Le bruits des armes : mise en forme et désinformations pendant les guerres de religion (1560-1610)*, actes du colloque de Tours, CESR, 5-7 novembre, Paris, Champion («Le savoir de Mantice »), p. 39-57.

2012 – « Commentar grossamente e per burla : il *Comento del Grappa sopra la Canzone in lode della salsiccia* », colloque international *Il poeta e il suo pubblico. Lettura e commento dei testi poetici nel Cinquecento*, Genève, 15-17 mai 2008, Genève, Droz, 2012, p. 293-310.

2011 – « La traduzione francese del *Pasquino in estasi* di Celio Secondo Curione », *Dynamic Tranlations in the European Renaissance, La traduzione del moderno nel ‘500*, International Symposium 2010, University of Groningen, 21-22 octobre 2010, Manziana, Vecchiarelli, 2011, p. 271-299.

2011 – « Quelques réflexions sur l’erotisme à la Renaissance », [Introduction] à la section thématique sur l’*Erotisme* de la revue *Seizième siècle*, 2011, p. 7-14.

2010 – « Le rire sans visage. Considérations autour de quelques ouvrages anonymes », in *Rire à la Renaissance*, édité par Marie Madeleine Fontaine, Genève, Droz, 2010, p. 414-426.

2010 – « Petromachies renaissantes : de la dispute rituelle au combat des idées à l’ombre des ‘pierres parlantes’ », in *Die Kunst des Streitens. Inszenierung, Formen und Funktionen öffentlichen Streits in historischer Perspektive*, Marc Laureys – Roswitha Simons (hg.), Bonn, Bonn University Presse, 2010, p. 219-243.

2009 – « D’un texte inconnu de Jérôme Bolsec contre Calvin », *Reformation and Renaissance Review*, vol. 10, 2, 2008, p. 157-174.

2009 – « Quelques réflexions sur l’anti-machiavélisme dans la propagande anonyme manuscrite au temps des Guerres de religion », in *Cinquecento plurale*, www.nuovorinascimento.org, mis en ligne 17 décembre 2009 (version écrite de la communication prononcée lors de la journée d’étude *Machiavel et les Guerres de religion*, sous la direction de Denis Crouzet et Philippe Desan, University Of Chicago Center in Paris, 31 octobre 2008).

2009 – « A proposito di ‘saperi alternativi’: la propaganda del Cinquecento tra opuscoli, fogli volanti e altri *ephemera* », in *Saperi a confronto nell’Europa dei secoli XIII-XIX*, Convegno internazionale di

- studi Pisa, Scuola Normale Superiore 14-15 dicembre 2006, a cura di Maria Pia Paoli, Pisa, Edizioni della Normale, 2009, p. 225-240.
- 2009** – « L'université d'Orléans », in *Orléans à la Renaissance*, Orléans, Ville d'Orléans, 2009, p. 35-41.
- 2008** – « *Brucioli sconosciuto* : de certaines traductions françaises des *Dialogi* et d'un manuscrit inconnu », in *Antonio Brucioli. Humanisme et évangélisme entre Réforme et Contre-Réforme*, Actes du colloque de Tours 20-21 mai 2005, sous la direction d'Élise Boillet, Paris, Champion (*Savoir de Mantice*), 2008, p. 147-173.
- 2008** – « Florence-Paris via Venise : les *Discours académiques florentins* de Du Tronchet et *I Marmi* d'Anton Francesco Doni », in *Les Académies dans l'Europe de l'Humanisme: Idéaux et pratiques*, actes du colloque de l'Institut Universitaire de France et Université de la Sorbonne, Paris, 10-13 juin 2003, Genève, Droz (*THR*), 2008, p. 457-476.
- 2008** – « Il fuoco sotto la cenere: Ludovico Castelvetro e la Francia », in *Ludovico Castelvetro. Letterati e grammatici nella crisi religiosa del Cinquecento*, Atti della XIII giornata Luigi Firpo, Torino, 21-22 settembre 2006, a cura di Massimo Firpo – Guido Mongini, Firenze, Olschki, 2008, p. 169-187.
- 2008** – « Charles Sorel et le machiavélisme entre curiosité et circonspection », Journée d'études *Machiavelisme - anti-machiavelisme : figures françaises*, Paris, The University of Chicago, 8 juin 2007, *Cahiers parisiens – Parisian Notebooks*, 4, 2008, p. 477-489.
- 2008** – « Divinazioni burlesche e satiriche in Italia e in Francia », in *Hasard et providence XVI^e – XVII^e siècles*, Actes du XLIX colloque international d'études humanistes, sous la direction de Marie-Luce Demonet, <http://www.cesr.univ-tours.fr/Publications/HasardetProvidence/>
- 2007** – « *Roma coda mundi* ? Satire du pouvoir et satire pour le pouvoir », in *La papauté à la Renaissance*, sous la direction de Florence Alazard et Frank La Brasca, Paris, Champion (*Savoir de Mantice*), 2007, p. 571-587.
- 2007** – « "Un monde en forme d'île" : espace géographique et espace imaginaire dans l'*isolario* de Tommaso Porcacchi », in *Espace, histoire et imaginaire dans la culture italienne de la Renaissance*, études réunies et présentées par Alain Godard et Marie-Françoise Piéjus, Paris, Université Paris III – Sorbonne Nouvelle (CIRRI, 27), 2007, p. 43-67.
- 2006** – « *Pasquillus exul* : note sulla diffusione di testi e temi pasquineschi al di là dalle Alpi », in *Ex marmore. Pasquini, pasquinisti, pasquinate nell'Europa moderna*, Atti del Colloquio internazionale Lecce-Otranto, 17-19 novembre 2005, a cura di Chrysa Damianaki, Paolo Procaccioli, Angelo Romano, Manziana, Vecchiarelli, 2006, p. 461-475.
- 2006** – *Celio Secondo Curione* [bibliographie critique], in *Cinquecento plurale*, www.nuovorinascimento.org, 15 novembre 2006.
- 2005** – « Rire du savoir de l'autre : une querelle médicale du XVI^e siècle », in *La transmission dessavoir au Moyen Âge et à la Renaissance*, vol. II : *Au XVI^e siècle*, Actes du colloque international de Besançon et tours, Besançon, Presses Universitaires de Franche-Comté, 2005, p. 11-32.
- 2004** – « Un cas de transfert de genre littéraire au XVI^e siècle: pasquins, pasquils, pasquillen », Journées d'études *Formes, langages et identités dans les sociétés multiculturelles*, Université de Franche-Comté, 29-30 mars 2001, in *Textes et Cultures : réception, modèles, interférences*, Besançon, Presses Universitaire de Franche-Comté, 2004, p. 63-78.
- 2004** – « Un Collectionneur strasbourgeois à la Renaissance : Johannes Schenckbecher et son recueil de vers anonymes », in *Le poète et son oeuvre à la Renaissance, de la composition à la publication*, actes du colloque de Valenciennes, 20-21 mai 1999, Genève, Droz, 2004, p. 121-145.
- 2003** – « Les Pasquini : un 'lieu de mémoire' européen ? », in *Kulturtransfer. Kulturelle Praxis im 16. Jahrhundert*, actes du colloque de Vienne, 19 mars-1 avril 2000, Innsbruck-Wien-München-Bozen, Suidien Verlag (Institut für Geschichte Universität Wien), 2003, p. 299-314.
- 2003** – « Les *Satire* de l'Arioste et leur diffusion confidentielle en France », in *L'Arioste et le Tasse en France au XVI^e siècle*, actes de la Journée Saulnier 2002, Paris, ENS Edition rue d'ULM, 2003, p. 119-140.
- 2002** – « Ritratto di un usurpatore : il cardinal di Lorena in un libello del 1569 », in *Il principe e il potere*, actes du colloque de Vérone, 18-20 mai 2000, Fasano, Schena, 2002, p. 115-129.
- 2002** – « Les *Funerali Antichi* de Tommaso Porcacchi », in *Les funérailles à la Renaissance*, actes du colloque de Bar-le Duc, 2-5 décembre 1999, Genève, Droz, 2002, p. 357-388.

- 2001** – « Aspects d'une correspondance érudite : les lettres de Giovan Vincenzo Pinelli », in *L'Epistolaire au XVI^e siècle*, actes de la journée Saulnier 2000, Paris, Editions ENS rue d'Ulm, 2001, p. 165-178.
- 2000** – « Deux coq-à-l'âne retrouvés (1553 et 1561) », *Journal de la Renaissance*, vol. 1, 2000, p. 305-330 [dont un publié par la suite dans O. Magny, *Oeuvres poétiques. II., Les Souspirs Les Odes Les sonnets Pièces diverses*, éd. par François Rouget, Paris, H. Champion, 2006].
- 2000** – « Libri gioco e libri sul gioco del Rinascimento tra Italia e Francia », in *Lettere ed arti nel Rinascimento*, actes du colloque de Pienza-Chianciano, 20-23 juillet 1998, Firenze, Cesati, 2000, p. 387-413.
- 1999** – « L'esportazione di un genere polemico: le prime pasquinate francesi del XVI secolo », in *Cultura e Potere nel Rinascimento*, actes du colloque de Pienza - Chianciano, 21-24 juillet 1997, Firenze, Cesati, 1999, p. 445-463.
- 1999** – « Pour une bibliographie de textes anonymes du XVI^e siècle (avec un aperçu sur les ressources informatiques italiennes) », Journée d'études *Internet, bases de données et livre ancien*, Paris, 5 juin 1999, Institut de France, [voir site-web NLA, aanla.free.fr].
- 1998** – « Le pasquinate italienne del ms. N.A.F. 3107 della *Bibliothèque Nationale* di Parigi », *Filologia e critica*, fasc. 1, 1998, p. 72-116.
- 1997** – « Ingegneria del dialogo nel *Ragionamento delle corti* di Pietro Aretino », *Studi italiani*, IX, 1, janv.-juin 1997, p. 25-47.

Articles et communications acceptés.

- 2016** – Communication « Diletti comico-bucolici o della maniera rustica tra scena e tipografia », colloque international *Poesia en travesti. Spazio, cifre e statuto del codice bucolico tra Boccaccio e Marino*, Cologny-Genève, 22-23 avril 2016.
- 2016** – Communication « Chappuys traducteur de lui-même dans *La Toscane française italienne* (Paris 1601) ? », journée d'étude *Gabriel Chappuys, traducteur tourangeau*, CESR, le 4 mars 2016
- 2015** – Communication « Della fama del Re Cristianissimo: ascesa, disgrazia e singolarità di Francesco I nelle lettere italiane », colloque international *L'Italia e Francesco I / François Ier et l'Italie. Scambi, influenze, diffidenze fra Medioevo e Rinascimento / Échanges, influences et méfiances entre Moyen Âge et Renaissance*, Bologne, 18-20 novembre 2015.
- 2014** – Communication « Lyon 1567 ou de la diaspora des érudits et imprimeurs italiens », colloque international *Le livre italien à Lyon à la Renaissance : auteurs, libraires, traducteurs*, Lyon, 12-14 juin 2014.
- 2013** – Communication « "La più santa, la più gloriosa, la più bella cosa che sia al mondo" : notes sur le discours parodique sur la pelade au XVI^e siècle », journée d'étude *Récits de maladies : le discours sur la pelade*, CESR, 25 mai 2013, organisée en collaboration avec Concetta Pennuto.
- 2012** – Communication « Curiosità ravennati del Rinascimento nelle biblioteche francesi », *Ravenna e la Romagna crocevia di itinerari culturali tra Umanesimo e Rinascimento*, Ravenna, 11-12 octobre 2012, à paraître en 2015.
- 2010** – « Note su una canzone anonima contro Charles IX », "Parce que c'estoit luy...". *Giornata di Studi in memoria di Michel Simonin*, Université de Vérone, 1^{er} octobre 2010, à paraître en 2012.

Organisation de colloques et séminaires

- 2015** – Coorganisation du colloque international *L'Italia e Francesco I / François Ier et l'Italie. Scambi, influenze, diffidenze fra Medioevo e Rinascimento / Échanges, influences et méfiances entre Moyen Âge et Renaissance*, Bologne, 18-20 novembre 2015.
- 2015** – Organisation de la journée d'étude pluridisciplinaire *Image en SHS : traitement, indexation, analyse, compréhension* (dans le cadre du RTR Image), Orléans, 24 septembre 2015.
- 2015** – Organisation de quatre panels EDITEF à l'*Annual Conference* de la *Renaissance Society of America*, Berlin, mars 2015.
- 2014-2016** – Coorganisation, en collaboration avec Luisa Capodici (Paris I), Lucia Felici (Université di Firenze et Brigitte Cedolin (Villa Finaly), du cycle de conférences *Dall'Italia alla Francia e ritorno : scambi culturali e artistici*, Firenze, Villa Finaly, septembre 2014 - janvier 2016.
- 2014** – Coorganisation en collaboration avec Renaud Adam (FNRS – Ulg), Annick Delfosse (Ulg), Claude Sorgeloos (KBR) de la journée d'études *Le livre italien dans les anciens Pays-Bas & en*

Principauté de Liège à la première Modernité (XVIe-XVIIe s.), Bruxelles, Bibliothèque Royale de Belgique, 12 décembre 2014.

2014 – Organisation du séminaire *Le livre italien dans la Suisse romande* (ANR EDITEF), CESR, 14 novembre 2014.

2014 – Co-organisation avec Lucia Felici de la journée d'études *Simulazione e propaganda religiosa nell'età della Riforma e della Controriforma*, Firenze, Laboratorio di Storia moderna, Dipartimento S.A.G.A.S., 16 avril 2014.

2013 – Co-organisation avec Lorenzo Baldacchini de la journée d'étude *Il libro e le sue reti. La circolazione dell'edizione italiana nello spazio della francofonie (sec. XVI-XVII)*, Università di Bologna, Dipartimento di Beni culturali di Ravenna, 15 novembre 2013.

2013 – Organisation avec Concetta Pennuto du séminaire *Récits de maladies : le discours sur la pelade*, CESR, 25 mai 2013.

2011 – Organisation en collaboration avec Christine Bénévent et Isabelle Diu du LIV^e Colloque international d'études humanistes : *Passeurs de textes II : Voyageurs, philologues, traducteurs, imprimeurs, colporteurs à la Renaissance*, CESR, 29 juin – 2 juillet 2011.

2010 – Organisation, en collaboration avec Toshinori Uetani, de la session *Les Ateliers, les Livres et les Hommes : échanges transalpins*, conférence annuelle de la *Renaissance Society of America*, Venise, 8-10 avril 2010.

2008 – Organisation, avec Élise Boillet (CNRS-CESR), du colloque international annuel du groupe d'étude *Cinquecento plurale* (cf. www.nuovorinascimento.org), *Extravagances amoureuses : L'amour et ses normes à la Renaissance*, Tours, CESR, 18-20 septembre 2008.

2007 – Organisation, avec Jean Balsamo (Université de Reims), du colloque internationale *Chemins de l'exil, havres de paix*, Tours, CESR, 8-9 novembre 2007.

2005-2006 – Membre du Comité d'Organisation et du Comité Scientifique du colloque du Cinquantenaire du CESR, *Hasard et Providence*, Tours, CESR, 3-9 juillet 2006.

2004 – Colloque international *Réforme et Contre-Réforme à l'époque de la naissance des totalitarismes (1900-1940)*, Tours, CESR, 30 septembre - 2 octobre 2004, en collaboration avec Maria Rosa Chiapparo, Turnhout, Brepols Publisher (Études renaissantes, 3), 2008.

Notices de dictionnaire et catalogues d'exposition

2009 – « La dévotion comme instrument de rentabilité ? », [notice de l'ouvrage d'Alberto Da Castello. *Rosario della gloriosa Vergine Maria*, 1579], *Passeurs de textes. Imprimeurs, éditeurs et lecteurs humanistes dans les collections de la Bibliothèque Sainte-Geneviève*, sous la dir. de Yann Sordet, Turnhout, Brepols, 2009, p. 186-188.

2001 – Collaboration à la mise à jour du *Dictionnaire des lettres françaises, Le XVI^e siècle* de Mgr. George Grente, Paris, Fayard, 2001. Révision des articles relatifs aux lettres *G-I* et rédaction *ex-novo* des articles suivants : *Ludovico Ariosto* et *Pasquin*.

Conférences et autres activités scientifiques

2016 – Participation à la table ronde du colloque international *Théories et traductions des épithètes d'Homère en Europe à la Renaissance* (Rome, 23-24-25 novembre 2016) sur « D'un projet à l'autre. Perspectives scientifiques de longue durée à l'ère du "financement par projet": le cas EDITEF ».

2016 – Conférence *Réseaux de l'hétérodoxie de la péninsule italienne à l'Europe (et de l'impossibilité d'une Réforme magistrale)*, lors de la séance plénière du meeting *Going Transnational : Religion, Communities, Communication and Lieux de savoir*, Groningen, 3-5 novembre 2016.

2016 – Participation à la conférence *Networking Europe: connecting ideas, exchanging goods, transfer of religious knowledge during the long Fifteenth Century*, Working Group 3 of COST Action IS 1301: "New Communities of Interpretation: Contexts, Strategies and Processes of Religious Transformation in Late Medieval and Early Modern Europe", Seville 4-5 April 2016.

2015 – « Préface » à Nicole Bingen & Renaud Adam, *Lectures italiennes dans les pays wallons à la première modernité (1500-1630)*, Turnhout, Brepols, 2015, p. 7-9.

2015 – Participation à *Social Networks and Transfers of Religious Knowledge Across Borders*, Working Group 3 of COST Action IS 1301: "New Communities of Interpretation: Contexts, Strategies and Processes of Religious Transformation in Late Medieval and Early Modern Europe", Budapest, 8-10 June 2015.

- 2015** – Conférence *La circulation du livre en italien dans l'Europe francophone au XVI^e siècle*, journée d'étude *Le livre ancien italien dans les fonds patrimoniaux normands : quels usages des conservateurs et des chercheurs ?*, Caen, 2 octobre 2015.
- 2015** – Conférence *La circolazione dei libri, tipografie e maestranze tra l'Italia e la Francia nel XVI secolo*, Firenze, Villa Finaly, 20 mars 2015.
- 2014** – Communication *Un aperçu des premiers sondages effectués dans différents fonds romands*, journée d'étude *Le livre italien en Suisse romande*, Tours, novembre 2015.
- 2014** – Communication "The circles of interpretation and the printing world: the case of the community of the "Italian exile" in French-speaking countries (XVI century)", conference *Centres of Learning and Knowledge Exchange in Late Medieval and Early Modern Europe*, Cracow, 25-26 September 2014 (COST Action IS 1301: "New Communities of Interpretation: Contexts, Strategies and Processes of Religious Transformation in Late Medieval and Early Modern Europe").
- 2014** – Conférence « Il libro italiano nei Paesi Bassi nel Cinquecento: prime note al margine », *Michiel Coxcie e gli altri. Contatti artistici e culturali fra l'Italia e i Paesi Bassi nel Cinquecento*, Leuven, 21 febbraio 2013, org. par Museum M, Werkgroep Italië-Studies, KU Leuven, Faculteit Letteren.
- 2014** – Participation aux *Plenary Meeting COST Action IS 1301, Management Committee Meeting* and coorganisation, avec Pawel Kras, de la première rencontre du Working Group 3: *European Networks of Knowledge Exchange*.
- 2013** – Ouverture de la journée d'études *Des ex-libris et des fonds patrimoniaux de la Bibliothèque Universitaire*, Caen, 22 novembre 2013, dans le cadre du projet ANR EDITEF.
- 2013** – Présentation du projet EDITEF dans le cadre de la *Journée scientifique de la MSH*, MSH Val de Loire, 7 juin 2013.
- 2012** – *Discussant* au colloque international *Höfe als Laboratorien der Volkssprachigkeit zur Zeit der Renaissance (1480-1620) – Les cours : lieu de rencontre et d'élaboration des langues vernaculaires à la Renaissance (1480-1620)*, Eurolab Programm, München 7-9 septembre 2012.
- 2012** – Conférence sur « Propaganda e riforma radicale : gli Anabattisti » dans le cadre du séminaire *La Riforma radicale*, organisé le *Laboratorio di storia moderna*, Université de Florence, 20 avril 2012.
- 2011** – *Discussant* au colloque international *Faire parler et faire taire les statues*, Rome, École française de Rome, 18-19 mars 2011.
- 2010** – « Note sulla fortuna iconografica europea del marmo di Parione (XVI-XVIII sec.) », in *Autours des statues parlantes*, Atelier de l'École française de Rome, 5 juillet 2010, à paraître en 2016.
- 2010** – Rapport sur les recherches effectuées à l'Institut d'Histoire de la Réformation de Genève (*International Short Visits* financé par le FNSR) : « Aux sources de l'anti-calvinisme réformé : recherches sur une biographie satirique inconnue de Jérôme Bolsec », in *Bulletin annuel de l'Institut d'Histoire de la Réformation*, XXXI, 2009-2010, pp. 24-28.
- 2010** – Conférence « Propagatori eccentrici: centri transalpini di diffusione della riforma italiana », séminaire *Centri e forme della propaganda ereticale nell'Italia del Cinquecento*, Università di Firenze, Dipartimento di Studi Storici e Geografici, *Laboratorio di Storia Moderna*, 26 mars 2010.
- 2008** – *Discussant* au colloque *Machiavellismo e guerre di religione in età moderna. Convegno in onore di Corrado Vivanti*, Turin, 26-27 septembre 2008, Fondazione Luigi Firpo e Dipartimento di Studi Politici dell'Università di Torino.
- 2008** – Présentation, avec Antonio Corsaro, du livre de Danilo Romei, *Da Leone X a Clemente VII. Scrittori toscani nella Roma dei papati medicei (1513-1534)* (Manziana, Vecchiarelli, 2008), Firenze, Dipartimenti di Studi sul Medioevo e Rinascimento, 4 marzo 2008.
- 2007** – « Glanures pinelliane : quelques considérations sur la correspondance de Gian Vincenzo Pinelli », *Observation in Early Modern Letters 1500 – 1650*, London, The Warburg Institute, 29-30 June 2007.
- 2006** – « Marco Polo à la découverte de l'Orient », *Linguafest*, Tours, Centre des Congrès Vinci, 2 décembre.
- 2006** – « Poésie renaissante autour des statues anciennes et modernes », *Linguafest*, Tours, salle Ockeghem, 28 novembre 2006.
- 2006** – « Echi francesi delle discussioni linguistiche italiane del primo Cinquecento », Urbino, Université Carlo Bo, Dipartimento di Filologia Moderna, 8 novembre 2006.

- 2006** – « ‘Pierre vives’ et statues parlantes à la Renaissance », Tours, Association Dante Alighieri, mai 2006.
- 2006** – « Saperi alternativi e trasgressione dei modelli letterari : dalla parodia dei generi alla propaganda », Université de Florence, Séminaires du Département d’Histoire, 4 mai 2006.
- 2005** – « Autour de quelques ouvrages d’Antonio Brucioli », Genève, séminaire de l’Institut d’Histoire de la Réformation, 11 avril 2005.
- 2004** – « Cénacles humanistes et satire à Rome au XVI^e siècle », cycle de conférences *De l’Vrbs à la Ville* organisé par l’école doctorale de l’Université de Caen, 3 mars.
- 2002** – « Le voyage onirique chez Dante et Curione : songe, estase ou vision? », séminaire pluridisciplinaire de DEA du CESR, *Le songe à la Renaissance*, 22 mars 2002.
- 2001** – « Deux recueils de pasquins manuscrits », séminaire *Collections, anthologies et dictionnaires aux XVI^e - XVII^e siècles*, Paris, Institut de Recherche d’Histoire des Textes - Groupe de Recherche sur l’Humanisme (CNRS), 18 mai 2001.
- 2001** – « Les pasquins et les feuilles volantes, 1520-1570 », cour commun *Sciences des textes : Bibliographie matérielle, histoire de l’édition et de la lecture à la Renaissance*, Tours, CESR, 13 mars 2001.
- 1998** – « Du manuscrit à l’imprimé : la circulation des Pasquinades en Italie et en France au XVI^e siècle », séminaire de DEA *Livres, lecteurs, lectures à la Renaissance*, Tours, CESR, 21 janvier 1998.
- 1998** – « La tradition manuscrite des pasquinades en France et en Italie au XVI^e siècle », Université de Valenciennes, 13 mars 1998.

Comptes rendus.

- 2009** – *De Dante à Chiabrera. Poètes italiens de la Renaissance dans la Bibliothèque de la Fondation Barbier-Mueller*, catalogue établi par Jean Balsamo, vol. I et II, Genève, Droz, 2007, *Bulletin du bibliophile*, fasc. 2, 2009, p. 404-405.
- 2006** – Ottavia Niccoli, *Rinascimento anticlericale. Infamia, propaganda e satira in Italia tra Quattro e Cinquecento*, Roma-Bari, Laterza, 2005, *Archivio storico italiano*, 2006, p. 584-585.
- 2004** – Alessandro Perosa, *Studi di filologia umanistica*, 3 voll. (I. *Angelo Poliziano* ; II. *Quattrocento fiorentino* ; III. *Umanesimo italiano*), édité par Paolo Viti, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2000, p. 298, 346, 450, *Journal de la Renaissance*, II, 2004, p. 307-310.
- 2003** – Leon Battista Alberti, *Rime / Poèmes suivis de la Protesta / Protestation*, édition critique, introduction et notes par Guglielmo Gorni, traduction de l’italien par Marco Sabbatini, Paris, Les Belles Lettres (« Les Classiques de l’Humanisme »), 2002, p. LXXV-244, *Bibliothèque d’Humanisme et Renaissance*, LXV, 2, 2003, p. 448-450.
- 1998** – Alfredo Perifano, *L’Alchimie à la Cour de Côme Ier de Médicis : savoirs, culture et politique*, préface de Michel Plaisance, Paris, Honoré Champion (« Etudes et Essais sur la Renaissance », XVI), 1997 in *Banca dati Nuovo Rinascimento*, <http://www.nuorinascimento.org>, 21 août 1998.
- 1997** – *Les Granvelles et l’Italie : le mécénat d’une famille. Actes du Colloque International de Besançon, 2-4 oct. 1992*, Besançon, CÉTRE, 1996, in *Filologia e critica*, a. XXII, 1, 1997, p. 146-148.
- 1996** – Daniel Ménager, *La Renaissance et le rire*, Paris, Presses Universitaires de France, 1995, in *Filologia e critica*, a. XXI, fasc. 2, 1996, p. 305-307 et in *Banca dati Nuovo Rinascimento*, www.nuorinascimento.org, 9 maggio 1996.
- 1996** – Pietro Aretino, *Ragionamenti delle corti*, édité par Fulvio Pevero, Milano, Mursia, 1995, in *Studi italiani*, X, 1998.
- 1995** – Raffaele Tamalio, *Federigo Gonzaga alla corte di Francesco I nel carteggio privato di Mantova (1515-1517)*, Paris, Champion, 1994, in *La Rassegna della Letteratura Italiana*, a. 99, s. VIII, gen.-ago. 1995, p. 263-265.

PROJETS EN COURS ET FUTURS

- 2016** – Communication “Da EDITEF a PROSONET: valorizzazione di dati e ricerche digitali”, Théories et traductions des épithètes d’Homère en Europe à la Renaissance, org. Silvia D’Amico Girot et Anne-Pascale Pouey-Mounou, Rome 23-25 novembre 2016.
- 2016** – Codirection avec Toshinori Uetani du volume collectif *La verve, la plume et l’échoppe. Etudes renaissantes à la mémoire de Michel Simonin*.

2016 – Édition de [Jérôme Bolsec], *Le double des lettres envoyées à Passevent Parisien, par le Noble et excellent Pasquin Romain, contenant en vérité la vie de Jehan Calvin* (1556).

2016 – Publication des actes des deux journées sur le *Le livre italien en Suisse, dans les anciens Pays-Bas & en Principauté de Liège à la première Modernité (XVIe-XVIIe s.)*, Paris, Champion, 2016.

2016 – Publication du volume *Nella costellazione di Pasquino. Studi e testi di letteratura pasquinesca europea*.